

### Un ancien mineur exécuté par deux cyclistes inconnus à Aniche

Frans Nowak, 31 ans, rue Fay, coron Georges, à Auberchicourt, roulait à bicyclette, l'autre jour, vers midi, sur la route de Valenciennes à Douai, vers Abscon.

A proximité du Pont Fénélon, à Aniche, deux cyclistes le rejoignent, sortent des revolvers de leur poche, et, à l'instant précis du dépassement, ils déchargent ces armes sur Nowak qui, atteint de trois balles, se foudra.

Les deux personnages qui l'avaient descendu, appuyèrent aussitôt sur leurs pédales, pour prendre la large. Mais ce geste eut pour conséquence de faire sauter la chaîne de la machine de l'un d'eux.

Aussitôt, sans penser à récupérer la béane de Nowak, qui était devenue sans emploi, à côté de son cadavre, les deux fuyards jetèrent leurs propres bicyclettes dans le fossé et s'éloignèrent vers l'usine de briquettes dont ils escaladèrent la clôture.

On ne les a point revus. Le corps de Nowak a été conduit à la morgue et M. le docteur Bar, de Douai, a été commis, pour en pratiquer l'autopsie.

Le Parquet de Douai, représenté par M. Viellard, procureur de la République, s'est rendu à Aniche. Le magistrat du Parquet était accompagné de M. Dougat, juge d'instruction.

Nowak vivait chez ses parents, mais il menait chez eux une existence fort indépendante. Ancien mineur, devenu manchot du bras gauche, il avait abandonné tout métier régulier et exerçait des activités qui ont sans doute attiré sur lui haines et ressentiments.

Que se passe-t-il en Corse ?

LISEZ Signal N° 10

Dans ce même numéro un reportage sur CAVAILLON VILLE FRANÇAISE

### Un cycliste est abattu à coups de revolver près de Glageon

Le 10 juillet, vers 16 h. 30, un cycliste a été abattu sur la route de Fournies à Glageon, par deux cyclistes qui se sont enfilés en direction du bois de Glageon. Transporté à l'hôpital de Fournies, l'individu y est décédé à son arrivée. Une carte d'identité a été trouvée en sa possession au nom de Bardin, demeurant à Liessies.

### Pour le voler, un sexagénaire est assassiné à Mondrepuis

M. Jules Michel, âgé de 63 ans, charbon, demeurant au hameau du Rond-Buisson, commune de Mondrepuis, a été trouvé assassiné chez lui. Il avait été assommé à coups de gourdin. Le vol serait le mobile du crime. Le Parquet de Vervins a été rendu sur les lieux et le docteur Penant, médecin légiste, a procédé à l'autopsie.

### 1.800.000 francs sont dérobés au bureau des Mines de Wingles

Mardi, à 9 h. 15, le bureau de pale des Mines de Lens, à Wingles, a été attaqué par 5 individus masqués et armés, qui ont dérobé une somme de 1.800.000 francs.

### UN COUP RATE A BULLY-LES-MINES

Mardi également, à 11 h. 5, 6 individus ont tenté d'arrêter à Bully-les-Mines, la voiture de la Compagnie des Mines de Béthune, transportant les fonds destinés aux ouvriers mineurs. La voiture a pu continuer sa route.

## ROUBAIX

### LE DANGER DES PORTES OUVERTES

Dans la couloir de son habitation, 100, rue de la Guingette, Albert Hernoux, 43 ans, mécanicien à l'EL.R.T., avait déposé sa vareuse au porte-manteau. Il sortit une demi-heure sans fermer la porte d'entrée. Un quidam en profita pour soustraire le portefeuille contenu dans le vêtement et renfermant une carte d'identité et divers papiers. La police enquête.

### SOUS LE BEAU CIEL DE FRANCE

Se trouvant sous le coup d'un arrêté d'expulsion, une Belge Simone Delhaye, 44 ans, ancienne commerçante, domiciliée 66, rue de l'Épingle, à Herseaux (Belgique), était venue s'installer à Roubaix où elle demeurait provisoirement 12, rue de la Gare. Elle a été mise en état d'arrestation et conduite au Parquet de Lille.

### UNE IMPORTANTE RÉUNION DE LA SECTION DES VEUVES DE GUERRE DE L'UNION DES MUTILÉS

Cette section a tenu sa réunion mensuelle dimanche, à 10 h. 30 au « Foyer du Mutilé », 3, rue de l'Espérance, sous la présidence de Mme Dubois, entourée des membres de

### M. ALGIS est nommé Directeur du Cabinet de M. le Préfet régional

C'est avec plaisir que nous avons appris ce matin la nomination, au titre de Directeur du Cabinet de M. le Préfet Régional, de M. Algis, Chef de Cabinet de la Préfecture du Nord. Né en 1918, M. Algis, lauréat du Concours Général, est titulaire des diplômes d'études supérieures de droit, de l'école des Sciences politiques et du Certificat d'études supérieures de Lettres. Il est en outre décoré de la Croix de guerre 1939-1940.

Ainsi qu'on s'en rend compte, le nouveau Directeur du Cabinet de M. le Préfet Régional, arrivé à Lille il y a six mois, est, lui aussi, un très jeune fonctionnaire, avec qui nous entretenons quotidiennement de très excellentes relations.

M. Algis qui, durant son séjour à Lille, apporta une aide précieuse à M. Sichére, nommé Secrétaire Général de la Préfecture du Nord, est un administrateur dont nous avons pu apprécier les grandes qualités, la faculté d'adaptation, l'amabilité et la fine intelligence.

L'avancement qui lui ehoit consacre ses brillantes qualités et c'est avec une vive satisfaction que nous l'enregistrons en y joignant nos plus vives félicitations.

### A Landrecies, un garçonnet se pendit PARCE QUE SA MÈRE LUI REFUSAIT DE L'ARGENT POUR JOUER AUX CARTES

Après être rendu au cinéma, le jeune Bas Lucien, âgé de 14 ans, demeurant à Landrecies, se mit à jouer aux cartes avec deux camarades de son âge. Ayant sans doute perdu, il retourna chez lui pour demander de l'argent pour pouvoir continuer son jeu, ce qui lui fut refusé par sa mère. D'un caractère impulsif, le jeune Bas monta dans sa chambre en manifestant son mécontentement. Au bout d'une heure, l'ayant appelé et n'obtenant pas de réponse Mme Bas monta à l'étage et trouva son fils pendu au pied de son lit. Un docteur appelé en hâte ne put que constater le décès.

### Contre les RHUMATISMES PILULES FOSTER

Toutes Pharmacies Lab. Foster, 25, rue St-Ferdinand, Paris Visa N° 158-P-590

### DES INDIVIDUS ARMÉS DELESTENT UNE BOULANGERIE D'UNE QUANTITÉ DE TICKETS REPRÉSENTANT CINQ TONNES DE PAIN

Quatre individus armés de pistolets et de mitraillettes se sont introduits à 14 h. 30 dans la boulangerie de M. René Foudain, à Marquette-Ostrevent. Sous la menace, ils se firent remettre des tickets permettant l'achat du coquet poids de 5 tonnes de pain. Ils prirent ensuite la fuite. Une enquête est ouverte.

### 500.000 FRANCS ET 48 KILOS DE BEURRE SONT VOLES DANS UNE FERME A GUSSIGNIES

Au cours de la nuit du 9 au 10 juillet, entre minuit et 2 h., 5 individus armés se sont introduits dans la ferme Brabant, à Gussignies. Ils ont dérobé 500.000 fr. et 48 kilos de beurre.

### ECHOS ET CARNET

CALENDRIER. — Jeudi 13 juillet 1944. — Soleil : Lever à 6 h. 2. — Coucher à 21 h. 50. Aujourd'hui : Saint-Eugène ; Sainte-Justine. — Demain : Pête Nationale.

NAISSANCE. — François Bernard, Monique, Daniel, Philippe PETIT sont heureux de vous annoncer la naissance de leur petit frère Dominique. Château de Serval, par Walincourt Cambrai, 16, rue des Anguisses.

# L'Égalité de Roubaix - Courcious

### Lamouffler vos numéros Dans la nuit du 12 au 13 juillet, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 21 h. 50 à 6 h. 2.

la commission, à laquelle assistaient M. Maurice Gibon, président de l'U.M.R., et Bertrand Bourgeois, secrétaire général.

Après lecture du procès-verbal de la réunion précédente et adoption à l'unanimité de celui-ci, M. Gibon donna connaissance des différents vœux soumis par la Section des Veuves de Guerre au Congrès des Mutiles et Réformés de Paris des 10 et 11 juin, auquel la section de Roubaix n'a pu assister par suite des événements. Ces vœux sont les suivants : rajustement des pensions des veuves ; statut des Veuves de Guerre ; emplois réservés aux victimes de la guerre ; abrogation de l'impôt taxant les veuves de guerre comme célibataires ; maintien de la pension aux veuves remariées de 1939-1940 ; suppression de l'impôt métal aux veuves de guerre. M. Gibon termina son exposé en disant qu'il espère beaucoup de la réalisation de ces vœux.

La commission des veuves aurait bien voulu organiser une réunion générale mais, par suite des circonstances actuelles, il a été décidé de surseoir à cette réunion.

La section des Veuves prie les veuves de 1939-1940 de ne pas omettre de faire leur demande, chaque fin d'année, pour la subvention d'entretien de leurs enfants. Après échange de vue et complet accord sur tous les points, la séance fut levée à 11 h. 30.

### Grand Théâtre de Roubaix

DIMANCHE 16 JUILLET, une seule matinée, à 15 h. 15, de

### Trois Jeunes Filles Nues

Opérette en 3 actes de Y. Mirande et A. Willemetz Musique de Raoul Moretti Location au Café du Théâtre

### LA DISTRIBUTION DES CARTES DE LAIT

La distribution des nouvelles cartes de lait pour le mois de juillet se poursuivra salle Henri Watremetz, rue de l'Hospice, dans l'ordre suivant : Jeudi 13 juillet, de 8 h. 30 à 11 h. 45 et de 14 h. 15 à 17 h. 30 ; 39.001 à la fin.

Les cartes de lait ne seront établies que sur présentation des cartes individuelles, d'alimentation et la remise obligatoire des anciennes cartes de lait.

### COLISEE

Vendredi 14 juillet : 2 Représentations Matinée, 4 h. — Soirée, 7 h. 30 Viviane ROMANCE, dans

### VENUS AVEUGLE

Une magnif. production dramatique SAMEDI - DIMANCHE - LUNDI LES MISÉRABLES (Cosette) Location à partir de jeudi, 10 h.

### AVIS IMPORTANT AUX FAMILLES DES PUPILLES DE LA NATION

Les familles des Pupilles de la Nation qui, ayant dépassé l'âge de scolarité obligatoire sont en mesure de poursuivre leurs études, qu'ils soient ou non titulaires d'une bourse nationale, sont informées que les demandes de subventions d'études ou leur renouvellement, afférentes à l'année scolaire 1944-1945 relevant de l'Office des Pupilles de la Nation, doivent être adressées d'urgence et au plus tard avant le 31 juillet 1944, à l'Office départemental, 171, boulevard de la Liberté à Lille, annexe de la Préfecture. Les demandes qui ne parviendraient pas à l'Office départemental dans ce délai ne seraient plus susceptibles d'être examinées.

### LES VACANCES DES ORPHELINS DE GUERRE ET DES ENFANTS DE PRISONNIERS

Les familles qui ne sont pas encore venues faire inscrire leurs enfants, pour les centres d'études surveillées, et sorties d'enfants, sont instamment priées de se présenter le plus vite possible à « La Famille du Prisonnier », les inscriptions s'arrêtant le jeudi 13 juillet.

### LE PAIEMENT DES CHÔMEURS

Le prochain paiement des chômeurs aura lieu le jeudi 13, 9, rue Pasteur, dans l'ordre suivant : N° 1 à 1.067, à 9 h. ; N° 1.068 à 3.367, à 3 h. à la fin à 9 h. 30. Aucun paiement ne sera effectué après 10 heures.

### LES COURS PAR CORRESPONDANCE A L'ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DES ARTS ET INDUSTRIES TEXTILES

Des cours gratuits par correspondance seront organisés du 31 juillet au 9 septembre.

Les élèves des cours normaux du jour qui désirent en bénéficier sont invités à se faire inscrire au Secrétariat de l'Ecole avant le 15 juillet.

### JARDINS OUVRIERS DU NOUVEAU-ROUBAIX

La Société des Jardins Ouvriers du Nouveau-Roubaix fait connaître à ses membres qu'elle a invité l'administration et le Conseil Municipal à visiter les jardins de la Société.

Cette visite aura lieu dimanche à partir de 10 heures. Les sociétaires sont invités à être présents.

LES FARINES Delis-Blior C'EST UN PRODUIT DE LA GERBE D'OR

### Sociétés et Comités

UNION DES MUTILÉS ET REFORMÉS. — La permanence sera fermée du 15 au 23 juillet inclus.

### ETAT CIVIL

Naissances. — Marie-Michèle Prod'homme, 16, rue Victor-Delanoy, née à la clinique maternelle, 20, avenue Julien-Lagache ; Annie Delhouste, 90, rue d'Aiger cour Beys, 2 ; Philippe Lefebvre, 270, boulevard Gambetta, à Tourcoing, né 20, rue de la Rianterie à Maroquin-Barcel ; Elisabeth Jean-Claude Gerclin, 29, rue des Archers à Lannoy, né à la maternité municipale, 20, avenue Julien-Lagache ; Alain Durier, 40, boulevard de Strasbourg, né à la clinique maternelle, 20, avenue Julien-Lagache.

Publications de mariage. — André Barbot, sculpteur sur pierre, 18, rue du Marché-Foch, et Joannina Desablens sténo-dactylo, à Wattrelos. Décès. — Anita Deleye, 16 jours, 64, rue des Anges ; Oscar Saey, 53 ans, 109, rue Fourcroy cour Watteau, 9.

### NECROLOGIE

LILLE. — On annonce le décès survenu à LILLE, dans sa 87<sup>e</sup> année, de Monsieur Auguste-Hilaire LEFEBVRE, Directeur d'École en retraite. Veuf de Dame Léocadie TANCHE. — De la part de : Mlle Marguerite Lefebvre ; M. et Mme Bertram-Lefebvre ; M. le Docteur André Lefebvre ; M. le Docteur et Mme Julien Lefebvre, ses enfants ; M. André Bertram ; Mlle Suzanne Bertram, ses petits-enfants ; Mme Guerlain-Lefebvre et ses enfants ; M. et Mme Sannier-Lefebvre ; Mlle Zélie Lefebvre ; Mme Tanche-Clement et ses enfants, ses sœurs, belle-sœur et beau-frère ; des familles Lefebvre, Cocart, Tanche, Dailongeville et de ses Amis. L'inhumation aura lieu Samedi 15 juillet 1944, à 11 h. 30, au cimetière du Sud. Réunion à la maison mortuaire, à 11 h., 54, rue Jacquemars-Giélée, à Lille. \$1.582

### WATTELOS DEUX VIEILLARDS TOMBENT D'UN TRAM

M. Belon Paul, âgé de 74 ans, représentant, et son épouse, Mme Marthe Belon, âgée de 67 ans, demeurant tous deux rue Charles-Quint, 10, à Roubaix, s'approprièrent à descendre du tramway place Carnot, lorsque le véhicule se remit en marche et les deux vieillards tombèrent sur la chaussée.

Mme Belon fut relevée par des témoins de l'accident et transportée dans une maison voisine, où elle reçut les soins de M. le docteur René Leplat, qui constata une brisure de la rotule du genou gauche et fit admettre la blessée à l'Hôpital de la Fraternité de Roubaix. Quant à M. Belon, il ne porte, heureusement que des blessures superficielles et put, après quelques soins, regagner son domicile.

Le receveur du tramway, Robert Leplat, demeurant à Roubaix, cité de l'Épeule, cour Hus, 2, fut gratifié d'un procès-verbal pour blessures involontaires.

Arrestation. — Mme D'Hédene Marie, femme Legrand, âgée de 46 ans, demeurant 179, rue de la Martinière, à Mouscron, était venue en France pour s'approvisionner en vivres. Elle fut surprise à la frontière, au moment où elle s'en retournait avec 15 kilos de blé.

Arrêtée, elle fut déferée au Parquet, sous l'inculpation d'exportation de blé et passage de frontière sans permis.

Les vols. — M. Louis Courouble, demeurant rue Achille-Testelin, à Tourcoing, a déposé plainte pour vol de pommes de terre dans un champ situé Carrière Resson, à Wattrelos. — Une plainte fut également dé-

posée par M<sup>me</sup> Hortense Fauvarque, cultivatrice, rue de la Baillerie, 148, pour vol de pommes de terre dans un champ situé au Sentier des Hauts-Jardins.

Appel aux A. C. — Les équipes d'urgence de Wattrelos seraient reconnaissantes aux A. C. de 1914-18 et 1939-40, s'ils pouvaient mettre à leur disposition les casques qui seraient encore en leur possession. Elles les assurent qu'elles en prendront le plus grand soin.

Ces casques peuvent être remis au 27, rue Carnot, les lundis, de 18 h. 30 à 19 h. 30, où décharge régulière leur sera donnée. Merci d'avance.

Jardins Ouvriers du Vélodrome. — Nous donnons ci-dessous le résultat des jeux de 421 et de boules organisés par les jardiniers du Vélodrome, au profit des prisonniers de Wattrelo et des sinistrés du Sapin-Vert.

Résultat du 421 : Christiaens, Lestartquit R., Lestartquit R., Briet Adolphe, Maes, Glorieux Ed., Jacob Paul, Dusoulier Léon, Berloue, Lefèvre Gaston, Lefebvre Joseph, Vanesche Abel, Paul Fernand, Emery P. et Mme Huot.

Résultat du jeu de boules : Delescluse G., Decoster, Boulanger, Potier Louis, Lamendin, Dufermont, Despret, Nuttin, Béhagie Dufermont, Leruste, Désir Clotaire, Libbrecht G.

Les prix sont à réclamer au siège, 130, rue Faidherbe, avant le 20 juillet ; passé cette date, ils resteront acquis à l'œuvre.

Comité local d'assistance aux prisonniers. — Le Comité vient d'être informé qu'il peut reprendre l'envoi de colis aux prisonniers. Cette mesure pouvant être rapportée d'un jour à l'autre, il importe que la remise des étiquettes soit faite le plus rapidement possible.

En conséquence, le bureau de réception des étiquettes, installé aux Vieux Ménages, sera ouvert le matin et l'après-midi.

Nous insistons auprès des familles pour qu'elles respectent l'horaire fixé afin de lui faciliter sa tâche.

Dans l'intérêt des prisonniers, le Comité se verra dans l'obligation de refuser toutes étiquettes qui ne lui seraient pas remises suivant l'horaire ci-dessus, tant pour les prisonniers dans les stalags que pour les prisonniers mutés en travailleurs.

Numéros 1 à 350 : samedi matin 15 juillet, de 9 h à midi ; 351 à 700 : samedi après-midi, de 14 à 17 h. ; 701 à 1.050 : lundi matin 17, de 9 h. à midi ; 1.051 à la fin : lundi après-midi, de 14 à 17 h.

Devant faire vite, le Comité ne pourra pas accepter de supplément de familles pour ce colis.

Coût du 37<sup>e</sup> colis : 100 francs.

### ECROIX

### LES GARDERIES DE VACANCES DES ÉCOLES PUBLIQUES ET PRIVÉES

Des garderies de vacances à durée très limitée, seront organisées à très brève échéance. Elles comporteront notamment un repas très substantiel pour lequel une participation de 2 francs sera réclamée par enfant participant et par repas. Toutes les écoles publiques et privées bénéficieront de cette mesure. Dans ces conditions, les parents qui désirent faire profiter leurs enfants de ces avantages, sont invités à les faire inscrire d'urgence dans leurs écoles respectives.

Il est précisé que la garderie fonctionnera 5 jours par semaine et comportera par conséquent 5 repas.

Comme les années précédentes, les enfants de prisonniers et enfants nécessiteux, régulièrement inscrits sur les listes d'assistance, seront exonérés du paiement de la participation.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au 15 juillet inclusivement. Passé cette date, aucune admission ne pourra être prononcée.

Vol à l'usine. — Le jeune Dubrunfaut Albert, nuyauteur aux établissements C.I.M.A. Wallut, demeurant 9, rue Weris à Roubaix, a constaté qu'un inconnu avait dérobé, dans la poche de son veston, pendu au vestiaire, son portefeuille contenant une somme de 365 fr., montant de la paie de sa semaine. Il a porté plainte contre inconnu pour vol et les inspecteurs ont ouvert une enquête.

Logeuses en défaut. — Mme Marv Jeanne, débitante de boissons 104, rue Ogiers, avait loué une chambre à deux voyageurs sans prendre la précaution de leur faire remplir leur fiches et d'envoyer celles-ci au commissariat de police avant 9 heures du matin. Elle a fait l'objet d'une contravention.

Bibliothèque moderne. — La bibliothèque moderne sera fermée le vendredi 14 juillet.

Soupes scolaires. — Les soupes scolaires ne seront pas servies le vendredi 14 juillet, par contre, elles fonctionneront le jeudi 13.

Soupes populaires. — Les soupes populaires ne fonctionneront pas le vendredi 14 juillet.

### HEM

Visite du Contrôleur des C.D. — Le contrôleur des contributions directes se tiendra à la mairie, le mardi 18, à 8 h., afin de procéder à la révision annuelle des bases des contributions et taxes foncières. Les contribuables qui auraient des réclamations à formuler ou des renseignements à demander pourront profiter de cette occasion.

Caves et tranchées familiales. — Des subventions pouvant être accordées pour l'étalement des caves et la construction des tranchées coffrées, la population est invitée à consulter les affiches apposées dans les boîtes d'affichage.

## LE JARDIN

DE T... DEMA... renseignements donner à tifs, plant... RÉPON... les arbres... l'année pr... pas de fo... tefois, l'av... fruitier dé... soins appo... tion. On do... bord la nat... né à sa pla... ci est légèr... quant de co... nécessaire o... l'argile et d... che qui l'ai... s'il torp comp... faut y appo... vieux fumier... sable, de la... marne ; les... tation doive... de côté et... fonder.

Pour four... apporter de... fumier, pou... terre et, en... engrais chi... Mielanger... plantation... grais par m...

DEMAND... tendent qu... de végétati... bon couper... feuilles de... faire gross... Est-ce vra... RÉPONSE... de couper... végétaux... pour les faire... plus c'est le con... dit, en les... de leurs ganes resp... voque un ar... végé... La cho... quel fois consen... reaux atta... la Te... en les coup... et brûlés... arrives port... rasser de... nant de de... le m... dre, Mais... créer de trais... les savon... qui détruit rad... nt. Une bon... auto... prendre : A... vos poireau... les nuit dans... che, vers, s'il s... ainsi déstr...

DES... par corr... anc... sans livr... air... L'année se... fin ces jou... compromise... nes écoles... n'ont guère... mois de cl... entrecoupé... anc... de séjours... les abris... écoles son... deux mois... e maintenant... Les maître... n'ont pu d... moitié à pe... mes. La m... M. le Préfet... al a doute été... quab... ments d'eng... qu'ils soient... de 15 M... en dire au... pression de... et concou... appliquée... partements... Pas-de-Cal... qu... candidats... d... ris, de St... et d'ailleurs... leur en tem... Bref, tout... fait pour... des connais... de jeunesse... qui et bien per... an... On a cepen... demi-rémè... par Corres... reuse initi... core que le... du soit loin de... ta directe de... C'est un... rationnement... ment. On ne... instituer des... d... métique, de... thographie, de... pas à créer... correspondan... d... aux élèves... d'y travaille... Nous voulon... ch... ves des é... dont les H... priété muni... or... e bloqués... on... mé les éco... D'un faç... fant a per... l'effort scola... mois qu'il... qu'on lui an... va le faire... aura une b... n'en rien... vres, pas d'... tils, pas d'... qui désire... s'instruire... mal à s'y... ne leur re... vres : A mo... comportent... plètes avec... loppement... tions, text... riges, obser... et particul... travail de... le maître, C... nerait.